

## El inolvidable Valle de los Justos.

### Un proyecto de arte y memoria colectiva colectiva



*Fiel a su tradición, el Valle de Gijou, muy implicado históricamente en la acogida de pueblos perseguidos –cátaros, hugonotes- ofreció un rayo de luz al pueblo judío en aquel período tan convulso de la Segunda Guerra Mundial.*

*A riesgo de sus vidas y sin buscar ventajas, hombres y mujeres de los pueblos del "Valle de los Justos" acogieron, escondieron y ayudaron a muchas familias de fe judía, perseguidas por el ocupante...*

Nos dicen los representantes públicos de este hermoso departamento francés en la presentación del folleto informativo que cuenta el porqué y los pormenores de los eventos que se van a desarrollar en toda la comunidad y cuya cabeza visible es el pintor y escultor, aparte de movilizador cultural y social, Jomy Cuadrado, quien nos envió el catálogo de este proyecto. Os lo ofrecemos en el mismo formato (vertical) con que lo recibimos y que hemos traducido para mejor comprensión de todos vosotros. Traducción imperfecta que esperemos sepáis perdonar.

Para no sustraeros el contenido en francés original del proyecto, os ofrecemos [aquí](#) el enlace con el mismo y, por supuesto, os invitamos a perderos por esos parajes adornados este verano por el arte y la memoria.



# INOUBLIABLE VALLÉE DES JUSTES

Expositions - Déambulation  
DU 24 JUIN AU 30 AOÛT 2022



Le long de la vallée du Gijou, sur la départementale 55, de Vabre à Lacaune, un parcours balisé par des œuvres peintes de Jomy Cuadrado, reprenant de façon artistique le formidable engagement des habitants de cette région pour sauver des enfants, des femmes et des hommes promis à l'extermination. Ce projet du peintre, mis en scène par François Viguié, est coordonné par la Société des Amis du Pays Vabrais.

Des expositions particulières seront proposées dans chacune des 5 communes, traversées par cette déambulation tout le temps de la manifestation.



A lo largo del valle de Gijou, siguiendo la carretera departamental 55, de Vabre a Lacaune, un recorrido jalonado por obras pictóricas de Jomy Cuadrado, retomando artísticamente el tremendo compromiso de los habitantes de esta región para salvar a los niños, mujeres y hombres condenados al exterminio. El proyecto de este pintor, puesto en escena por François Viguié, está coordinado por la Société des Amis du Pays Vabrais.

# INOUBLIABLE VALLÉE DES JUSTES

Expositions - Déambulation  
à découvrir à :

## VABRE

*Les bleus, du moins ceux qui les portaient*, siège de l'association S.A.P.V., 1 rue Vieille  
et *De ces ombres furtives un jour vint la lumière*, installation au théâtre de verdure.  
Contact : Hôtel de Ville 05 63 74 40 60

## LACAZE

*À propos des 1000 collines, esthétique d'un génocide et Présentation de la table  
autour de laquelle a eu lieu la création du Conseil National de la Résistance*, Château.  
Contact : Hôtel de Ville 05 63 37 55 98

## VIANE

*Retour vers le futur antérieur*  
Contact : Hôtel de Ville 05 63 37 50 34

## GIJOUNET

*Les combattantes*, salle communale Le Buffet de la Gare.  
Contact : Hôtel de Ville 05 63 37 50 59

## LACAUNE

*À propos de l'affiche rouge, Rose Blanche, Le rêve de A...*, Galerie d'art Frézouls.  
Contact : Hôtel de Ville 05 63 37 00 18



Catálogo del proyecto *Inolvidable valle de los justos* de  
Jomy Cuadrado [traducida al castellano por FRKA]



## El inolvidable Valle de los Justos...

“El inolvidable Valle de los Justos” seguro que será inolvidable.

Vuelve a tejer lazos entre los pueblos y aldeas del valle de Gijou.

Así como remontaremos el río, pasando por Vabre, Lacaze, Viane, Gijounet y Lacaune, así será el recuerdo de este poderoso y humilde compromiso.

De nuevo, en este mismo valle de Gijou, existe la tradición de la acogida: saludo la memoria de Olivier Delbos que acompañó a la primera de las familias refugiadas de Siria.

Da alegría ver la colaboración de talentosos artistas, unidos en el trabajo que aquí nos ofrecen. A través de su sensibilidad, a través de su interpretación, los artistas cuestionan hechos pasados. Al hacerlo, nos hacen pensar en nuestro presente y en nuestro futuro.

La memoria no tiene unicidad: cuidado con quien quiera recuperarla y hacer de ella un lenguaje único y esclavizado. El artista, en cambio, da cuenta de sus múltiples facetas.

Agradezco a todos los que han hecho posible este evento e invito a los visitantes a hablar de ello a su alrededor.

Los Justos, a quienes rinde homenaje este recorrido artístico, hicieron lo que les pareció bien y es justo que lo recordemos.

**Daniel Vidal**

Presidente de la Comunidad de Municipios de Mont de Lacaune  
y la montaña del Alto Languedoc

Fiel a su tradición, el Valle de Gijou, ya muy implicado históricamente en la acogida de pueblos perseguidos [cátaros, hugonotes] ofreció un rayo de luz al pueblo judío en aquel período tan convulso de la Segunda Guerra Mundial.

A riesgo de sus vidas y sin buscar ventajas, hombres y mujeres de los pueblos del "Valle de los Justos" acogieron, escondieron y ayudaron a muchas familias de fe judía, perseguidas por el ocupante.

Me atrevo a creer y esperar que hoy sería lo mismo en las mismas circunstancias.

**Jean-Marie FABRE**

Presidente de la Comunidad de Municipios Sidobre Vals y Plateaux



## Presentación del evento

“Es la historia de un encuentro, de un enamoramiento. Al descubrir este momento absolutamente extraordinario de la historia, que tuvo lugar en un país que conozco muy bien, un poco como para reparar este descuido, quise informar con mi pincel sobre este momento inolvidable que hizo su dignidad a los hombres. Así nació la génesis de este proyecto. » Jomy CUADRADO

Articulado a lo largo de la D55 que une Vabre con Lacaune (dos municipios elevados al rango de Justos de las Naciones) un paseo materializado por más de un centenar de pinturas sobre lienzo de Jomy y que será escenificado por François VIGUIE. Retoma el formidable compromiso de los habitantes de esta región, para salvar a niños, mujeres y hombres destinados al exterminio.

Este proyecto está coordinado por el P.E.T.R Hautes Terres d'Oc las comunidades de municipios de Monts de Lacaune y Montagne du Haut Languedoc, Sidobre Vals y Plateaux y por "La Sociedad de Amigos del País Vabrais"



Encontrará en este informe todas las actuaciones presentes durante la duración de este evento.

Durante este, se ofrecerán exposiciones especiales, teatro, cuentos, talleres y debates en torno a la proyección de la película **El Valle de los Justos** y la presentación del libro **Vabre, Pueblo de los Justos**.



## Persecución

1940: Francia, derrotada y humillada por la derrota, apela al mariscal Pétain, quien suprime la República e instaura un nuevo régimen: el **Estado francés**. El país está partido en dos. Al norte, la zona ocupada, bajo la autoridad directa de los alemanes. En el Sur, la llamada Zona Franca, donde el gobierno francés instalado en **Vichy**, ejerce una apariencia de autoridad.

El **11 de noviembre de 1942**, tropas alemanas cruzaron la línea de demarcación, invadieron y ocuparon la llamada Zona Libre. El gobierno colaborador de Vichy intensifica su política antisemita.

### **Vichy y los judíos: Un antisemitismo de Estado**

Ya en septiembre de 1940, bajo la presión de los alemanes, el gobierno del mariscal Pétain estableció un **Estatuto para los judíos** que pretende ponerlos al margen de la comunidad nacional. Prohibición de que los judíos franceses ejerzan determinadas profesiones (maestro, periodista, abogado, etc.), internamiento de judíos extranjeros en campos a los que se unen convoyes de deportados de las regiones anexionadas por los nazis. (Alsacia, Lorena, Bélgica). La policía francesa hace cumplir ordenanzas raciales que exigen que los judíos de la zona ocupada tengan un documento de identidad marcado como "judío" y que las empresas comerciales muestren la inscripción "empresa judía". Estas medidas discriminatorias van acompañadas de una odiosa propaganda antisemita que tiende a convertir a los judíos en chivos expiatorios de todos los males con los que Francia está abrumada.

**Marzo de 1941: El Comisariado General de Asuntos Judíos** organiza el expolio de las propiedades judías mientras los alemanes, en la Zona Ocupada, establecen archivos de lista de los judíos, que el segundo estatuto de los judíos, del 2 de junio de 1941, completa para sistematizar, en su conjunto. territorio.

Los judíos son unos 300 000 en Francia sujetos a censo, antesala de su deportación.

Las **redadas**, iniciadas en la primavera de 1941, se intensificarán, con la obligación, en particular, de llevar la **estrella amarilla**, para todos los judíos mayores de 6 años, que entró en vigor el domingo 7 de junio de 1942.

El 16 y 17 de julio de 1942, la policía francesa arrestó a 12.884 judíos en París y los suburbios. Se trata del llamado rodeo de **Vel'd'Hiv**, donde están estacionados dentro del polideportivo, en condiciones higiénicas deplorables. La mayoría son deportados. Sus nombres aparecen en los 38 convoyes con destino a **Auschwitz** que partieron de Francia entre el 17 de julio y el 11 de noviembre de 1942.

Las **redadas** también se dirigieron a judíos domiciliados o refugiados en la llamada Zona Libre, las del **26 de agosto de 1942** y el **20 de febrero de 1943**, en particular en **Lacaune**, donde muchos judíos fueron puestos bajo arresto domiciliario. Arrestado, deportado, ninguno sobrevivirá. Sus nombres aparecen en el Memorial, rue de la Liberté, frente a la iglesia de **Lacaune**.

*...Debemos recordar este hecho repugnante para nuestro país de que los únicos judíos que llegaron a Auschwitz desde un territorio donde no había alemanes para arrestarlos fueron los judíos de la zona libre de Vichy. Serge Klarsfeld*



## El rescate en este valle

Para escapar de la persecución y las incursiones, muchos judíos encontraron refugio en el monte Tarn, los pueblos, las aldeas, las granjas del valle de Gijou.

En **Lacaune**, se trató de arrestos domiciliarios, ordenados por el gobierno de Vichy, que lamentablemente darán lugar a los trágicos allanamientos del 26 de agosto del 42 y del 20 de febrero del 43.

En otros lugares, en particular en **Vabre**, donde las fábricas textiles están floreciendo, muchos de los refugiados provienen de profesiones relacionadas con la confección (sastres, confeccionistas, colchoneros). Otros, más jóvenes, vienen del sector del scouting y serán, a partir de 1943, los primeros activistas y luchadores del maquis dentro de la célebre **Compagnie Marc Hagueneau** (el maquis judío dentro de la **CFL 10, Pol Roux**).

Otros, en **Lacaze, Viane, Gijounet**, así como en los pueblos vecinos, eran inmigrantes ilegales, a veces encubiertos bajo nombres falsos. En todo el valle, se beneficiarán de la acogida y el apoyo de notables (fabricantes textiles; pastores reformados a través de **Cimade**, una asociación benéfica protestante; directores de institutos católicos, como el colegio **Saint Louis de Pratlong**; alcaldes que aportan papeles falsos como en **Viane**; gendarmes pasados clandestinamente a la Resistencia, como la brigada de **Vabre**).



Todos los refugiados judíos contarán con el apoyo incondicional de una población orgullosa de su historia y de sus tradiciones de acogida. En **Lacaune**, salvados de las redadas, muchos judíos, a pesar de los riesgos que corren, serán escondidos por los aldeanos. Desde entonces, algunos han sido elevados al rango de **Justos entre las Naciones**, por haber salvado judíos a riesgo de sus vidas. Otros, igual de valiosos, han permanecido en el anonimato. En cuanto a **Vabre y Lacaune**, los pueblos de los dos extremos del Valle, han sido reconocidos y honrados por el **Comité Francés de Yad Vashem** como **Pueblo de los Justos de Francia**.

Durante los oscuros años de la Ocupación, **La Vallée du Gijou** fue un lugar de **acogida y refugio** para muchos judíos y sus familias. Franceses o extranjeros, eran recibidos, protegidos, salvados.

A las mujeres y hombres de este valle está dedicada esta exposición itinerante. A través de su trabajo como artista visual, **Jomy Cuadrado** se compromete a rendir homenaje a esta tierra y a esta gente, a este valle de Gijou, ejemplar en todos los aspectos, para que sea para siempre el **Valle Inolvidable de los Justos**.

Michel Cals



## ¿Por qué la Pajarita?

Es un pájaro de papel, travieso y juguetón, un migrante que viene directo del mundo de la infancia. Dicen los eruditos que es de África y su nido más conocido está en España. Al otro lado de los Pirineos, se llama *pajarita* y se ha convertido en el emblema del plegado en toda Europa, como lo es la grulla en Japón en el arte del origami. El filósofo español Miguel de Unamuno, deseoso de instaurar una nueva disciplina del saber, llegó a escribir un *Tratado de cocotología*, relativo a la ciencia de la papiroflexia. El poeta Federico García Lorca compuso, en 1921, un poema titulado *Pajarita de papel*. Y Ramón Acín, artista plástico aragonés amigo suyo, crea en 1928 la *Fuente de Las Pajaritas*, una escultura monumental que representa dos pajaritas de papel, que se encuentra entronizada en un parque público de Huesca. Pacifista, libertario, Ramón Acín, fue asesinado por los franquistas en los primeros meses de la guerra civil en España. Tenía 47 años cuando le fusilaron con su pareja. La pareja tuvo dos hijas que, en el cumpleaños de su padre, le regalaron una jaula y un pájaro cautivo. Ramón besó a sus hijas, les dio las gracias, abrió la puerta de la jaula, hizo volar al pájaro y puso en su lugar una pajarita de papel.



Es este gesto liberador el que Jomy Cuadrado ha querido retomar e ilustrar eligiendo a su vez la pajarita como hito en su recorrido conmemorativo por el *Valle de los Justos*. Al igual que Ramón Acín, Jomy, por su familia, es originario de Huesca, al igual que Ramón Acín, Jomy es artista visual. Al igual que Ramón Acín, Jomy es un artista amante de la libertad, la fraternidad y la paz.

Entre el realismo figurativo y el neocubismo, la *pajarita*, imagen estilizada del pájaro, evoca ligereza e infancia. Es un desaire a la opresión en todas sus formas. Se erige como una provocación al totalitarismo de todo tipo, simbolizando el eterno espíritu de resistencia y libertad.

Michel Cals



## JOMY, una vida de pintura...

Joseph-Marie CUADRADO

Nacido en 1951 en Béziers

Pintor, escultor, artista visual, escritor

Aprobado por D.R.A.C.

Arte-terapeuta, escenógrafo, crítico de arte para varias revistas.

Un centenar de exposiciones tanto en Francia como en el extranjero.

Nueve novelas, dos colecciones de cuentos y un ensayo, todos publicados por Éditions Théolib.

Su obra pictórica está esencialmente volcada hacia la serie.

Algunas reflexiones sobre sus producciones:

*Una serie no es una lista, de ahí la posibilidad de reducirla a la repetición mecánica de lo mismo. Pero, al mismo tiempo, la noción de serie requiere una regla de sucesión, cuya singularidad radica en su estatuto lógico y no cronológico: lo que orienta la serie es el despliegue de una secuencia abierta. La sucesión es potencialmente infinita. La finalidad se declara cuando se cumple el fin*

**Marie-Claire Ropars-Wuilleumier en "Forma en juego"**

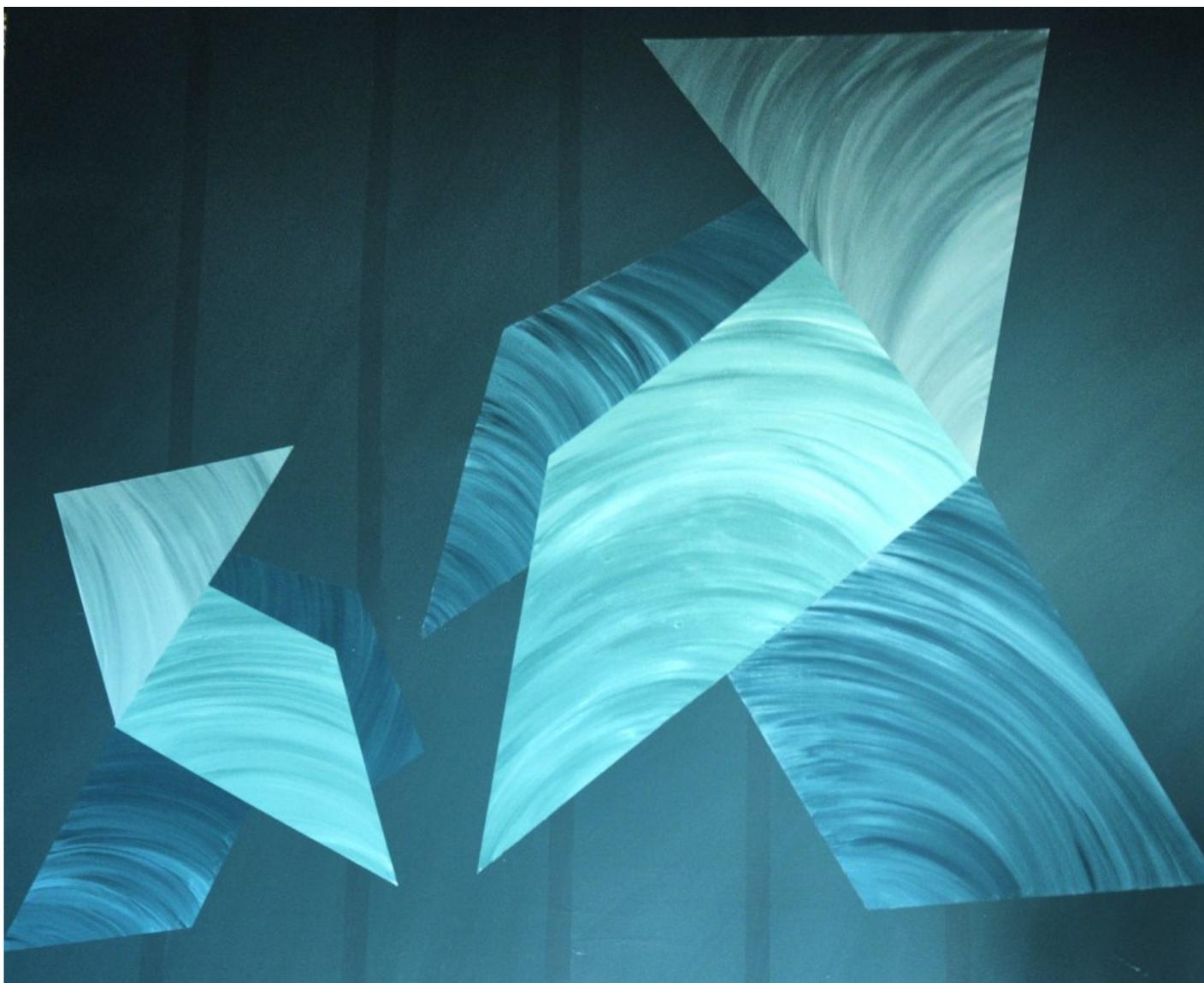
*La serie, por lo tanto, nunca es simple, y para quienes se involucran en ella no promete facilidad sino complejidad. No trae tranquilidad sino más bien peligro. También la pregunta que vale a los ojos del artista que lo practica, se refiere menos a las razones de sus compromisos que a la forma en que escapa incansablemente de lo que lo amenaza.*

**Daniel Begard en "Jomy sobre cierta pasión por la jardinería"**

*Todas las pinturas, y particularmente las pertenecientes a una serie, son hipostáticas. Una pintura relata un estado de cosas, la serie aborda las múltiples posibilidades de ese estado de cosas. Muestra formas de la misma estructura. Al conocer todas las formas de una misma estructura. Conociendo todas las formas de un estado de cosas conocería el mundo, viendo todos los números de la serie, al mismo tiempo conocería el mundo de Jomy. Lo que no se puede decir, Jomy lo pinta, y lo que puedo decir lo callo. Todas las pinturas y particularmente las pertenecientes a una serie son hipostáticas.*

**François Viguié en "Sobre el arte de la representación"**



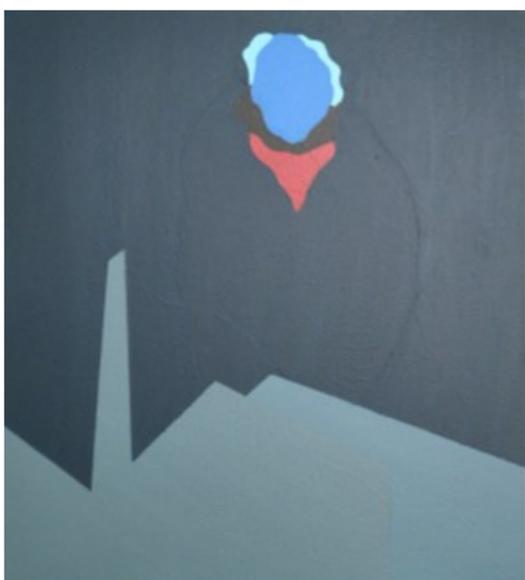


**Cocottes**, grand format  
Acrylique sur toile 250 x 200



EN VABRE...

EL AZUL, AL MENOS QUIENES LOS LLEVABAN...



El trabajo es una carga para quien lo realiza, un producto para quien lo ordena. La creación artística es un placer, y el placer no siempre está en la obra. Pero el trabajo también eleva la dignidad y el valor de los hombres. Es un vínculo que permite la producción no solo de riqueza, sino también de sentido e intercambio, de creación de lo colectivo. Las mujeres y los hombres textiles, en este valle de manufacturas, durante generaciones han tejido el hilo que hizo el material, y la tela que hizo la sociedad. La globalización, la lógica férrea del lucro han pretendido prescindir del hombre. las máquinas no hacen huelga y no tienen alma ni afectos. Los que a veces se llamaban despectivamente blues han desaparecido, borrados del paisaje, tragados por una llamada modernidad que no es más que innovación. La innovación no tiene nada que ver con la modernidad. Sin embargo, los fantasmas de estos trabajadores siguen ahí, testigos de una época pasada cuando estaban orgullosos de su trabajo, sus blusas, sus overoles, sus overoles. ¿Hoy qué queda? Ni siquiera la sombra de una chimenea; tomamos todo, destruimos todo, hicimos desaparecer todo: el saber hacer, la competencia, la fraternidad y el compartir como si hubiera una urgencia de colgar el azul por última vez en el clavo de la historia. Queda el recuerdo, el recuerdo inolvidable.



DE AQUELLAS SOMBRAS FUGAS SURGIÓ LA LUZ...



Instalación en el teatro al aire libre de Vabre.  
10 elementos acrílicos sobre madera.



EN LACAZE...

## A PROPÓSITO DE LAS MIL COLINAS, ESTÉTICA DE UN GENOCIDIO



Desde mi más tierna infancia me ha arrullado el zumbido de la radio. Y al crecer, me he convertido en un adicto, pues siempre trabajo con ella en los oídos. Sin embargo, hay una excepción; cuando escribo, el silencio es necesario. Así fue como me llevaron a escuchar una larguísima entrevista con Jean Hatzfeld, particularmente en el apogeo del genocidio de los tutsi en la Ruanda de 1994. Presentaba su libro *La estrategia de los antílopes*. Esta escucha me remitió a una serie anterior que había realizado. Había trabajado en esta tragedia que comienza cuando Édouard Balladur, en un discurso sobre la Shoah, exclama: nunca más.

Del 7 de abril al 17 de julio, cerca de un millón de tutsis serán asesinados a machetazos, rememorando el Holocausto a balazos de siniestra memoria. Inmediatamente movido por una irresistible necesidad de informar, me puse manos a la obra mientras leía todo lo que encontraba sobre este genocidio. Así nació esta serie que contará con mil elementos. Una forma de recordar que el apodo de este hermoso país se llama: "El país de las mil colinas". Continué esta serie con una mirada a la "Gachacha", este proyecto muy especial para juzgar a los genocidas, pero también para encontrar un camino estrecho hacia una posible reconciliación.



LA MESA...

## TODA UNA HISTORIA, LA DE LA FAMILIA CORBIN



Si los objetos inanimados tienen alma, esta mesa podría servir como estandarte, quién sabe. Esta mesa tuvo su apogeo en un momento sin gloria de nuestra historia. En torno a esto se jugó el 27 de mayo de 1943 parte del destino de Francia y un horizonte para su futuro. Fue en el 48 rue du Four, en París, en casa de los Corbin, donde se creó el "Consejo Nacional de la Resistencia" y los primeros borradores del gran proyecto para el futuro de Francia después de la guerra conocido como los "Días Felices". ¡Si esta mesa

hablara! Tuve mucha suerte de poder escuchar esto a través de la voz de Andrée Joachin, la esposa de René Corbin que, como maestra de ceremonias, recibió a todos estos señores que iban a intentar cambiar el rumbo de la historia. Me habló de las largas discusiones en torno a las generosas ideas debatidas paso a paso por hombres con convicciones políticas muy diferentes. Pudieron dejar de lado sus desacuerdos, ahora no era el momento para la desunión. Pero también tenían sus peculiaridades, que me contó con un toque de sardónica ironía. Gracias a ella pude conocer a Robert Chambeiron, el último superviviente de la reunión de la rue du Four, que antes de morir había vuelto a gritar: "Dar la espalda al programa C.N.R. es dar la espalda al progreso. » En un período marcado en gran medida por las desigualdades, es bueno recordar que en un contexto particularmente difícil, los hombres habían hecho de su gran proyecto un credo de futuro. Me gustaría agradecer a Françoise y Philippe Corbin quienes, en apoyo de nuestro proyecto, me prestaron amablemente esta mesa y los archivos que la acompañan, para que los visitantes puedan tener acceso a esta parte poco conocida de la pequeña historia que construye, su camino, la Gran Historia.

**Jomy CUADRADO**





A propos de l'affiche rouge N° 28/60  
Acrylique sur toile 92 x 73



EN VIANE...

## REGRESO AL FUTURO ANTERIOR 1918 / 1968 / 2018



Estas tres fechas que se conmemoran forman parte de un puente de dos arcos y tres pilares. Pero en una inspección más cercana, ¿hay un puente? ¿Hay arcos?

La historia, en su complejidad, nos adentra en la continuidad de un mundo que se burla de fechas hechas para historiadores y escolares.

¿El "der des ders" [*La última de las últimas -guerras-*] se detiene en 1918?

No, continúa de otras formas en otros lugares.

Está ligada a la guerra de 1939/1945, que está ligada a la guerra fría, que está ligada a las guerras de independencia, que están ligadas a multitud de conflictos, esencialmente africanos. Pero para darme la razón o no, los conflictos en Yugoslavia y Kosovo están ahí para atestiguar que la guerra es posible en todas partes.



Y por si fuera poco, las guerras religiosas están volviendo con fuerza. *La historia no se repite*, sin embargo uno puede preguntarse por lo que es permanente desde que el mundo es mundo: el conflicto. Sí, el mundo está poblado por hombres pero está lejos de ser humano. De 1914 a 1945 en los distintos conflictos, hubo 85 millones de muertos en Europa. Esto es lo que esta serie intenta transmitir.



En Gijounet...

## Las combatientes



Traté de dar cuenta a mi manera de este desequilibrio sagrado que existe entre mujeres y hombres. Un universo modelado por los hombres que, lejos de desaparecer, se perpetúa.

La Biblia culpa a las mujeres del pecado original, lo que las lleva a esta discriminación de la que son regularmente víctimas. Sin hablar de feminicidio se puede decir que muchas veces son golpeadas, e incluso asesinadas.

Para esta serie, de manera un tanto trivial, quise responder a un proverbio que se dice que en ruso:

"Hombre, cuando tomes esposa, toma un látigo".

En forma de broma, respondí con otro refrán que decimos de Biterrois:

*Mujer, cuando tengas a un hombre, lleva un arma.*

Al darle vueltas a la metáfora podemos ver que hay pensamientos terribles o citas que difícilmente honran al hombre, tales como:

*Dos buenos días para el hombre en la tierra: cuando toma mujer y cuando la entierra.*

Mis preocupaciones resonaron con la lucha de las mujeres kurdas y luego con el movimiento "Me too"





**Crucifixión No. 38** Acrílico sobre madera 100x150





**Rapto de Las Sabinas.** 100 x 150. Acrílico realizado con Tutti blanco sobre lienzo



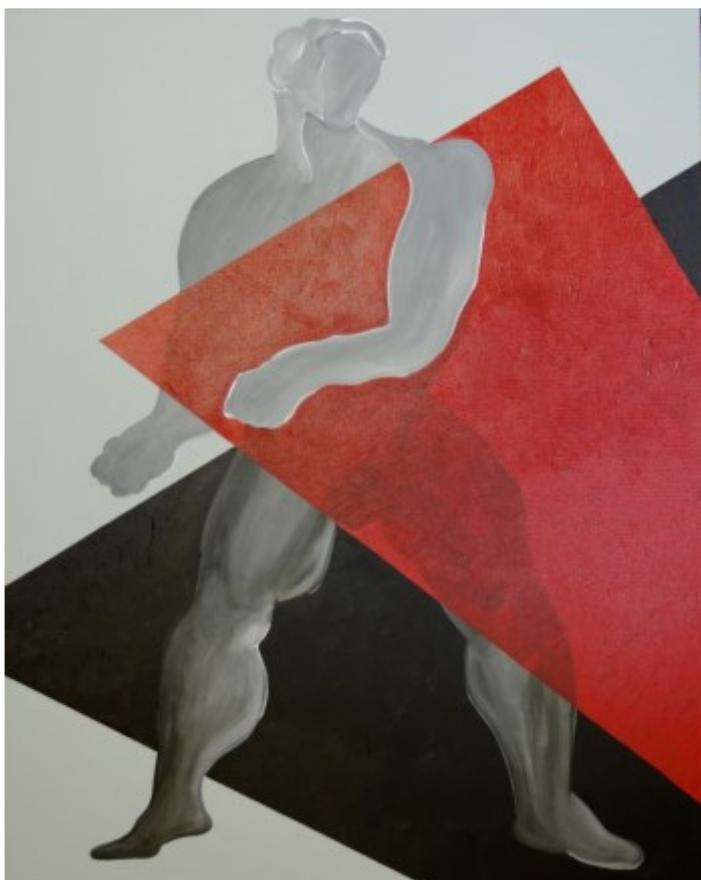
EN LACAUNE...

## ROSA BLANCA, ADOLESCENTES EN LA RESISTENCIA



La Rosa y la Edelweiss, ¿eran los nombres de sus grupos? Para ser más exactos: **La Rosa Blanca y los Piratas de Edelweiss**. Y todavía se llamaban: *Los Voluntarios por la Libertad, los Schlurfs, los Lazy Cats, los Cagoule 40, la Mano Negra, la Esperanza Francesa, el Club Churchill, el grupo Boul'Mich, los Navajos, la Falange Antinazi. , The Zazous, Red Pioneers, Guy Mocquet Franc Corps, Grey Scouts, Gavroche Company, French Insurrectional Group, Swing Kids, Young Guard, Snake Club, Jojo Band, Groupe Marceau y muchos otros. , La Compagnie Marc Hagueneau de los maquis de Vabre.*

A veces no tenían nombre y permanecían aún más en las sombras.



En toda Europa estaban luchando contra Hitler y el nazismo. Estos **hijos de la libertad** podían tener entre doce y veinte años.

¿Cuántos eran? Los historiadores no pueden decirnos.

Al menos cientos de miles si calculo por todos los que he enumerado.

*En La rosa y la edelweiss, estos adolescentes que lucharon contra el nazismo 1933/1945*

Roger Faligot, Ediciones La Découverte.





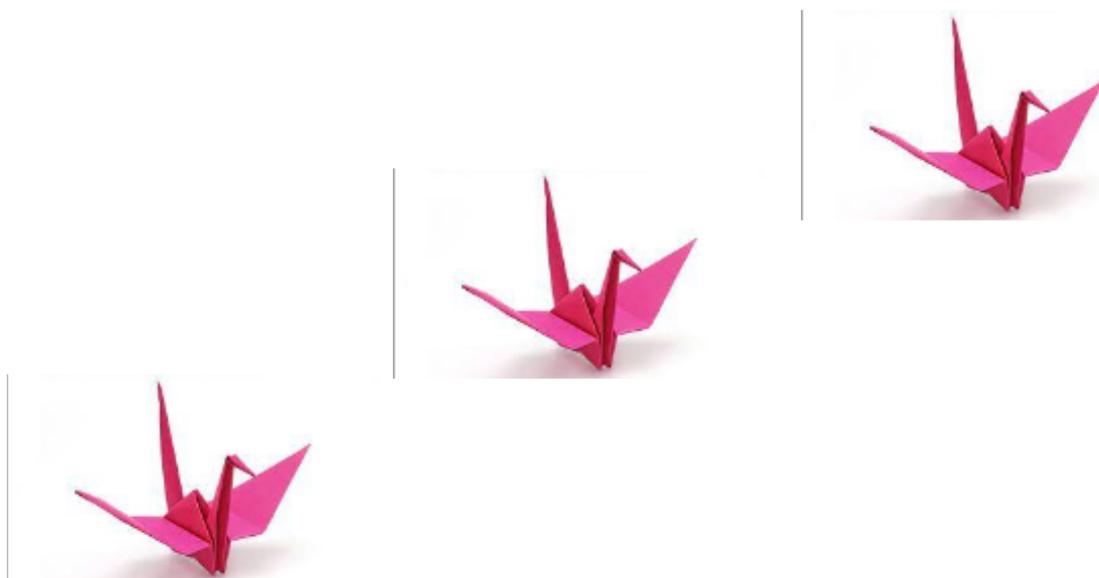
**Esclarmonde de Foix n° 32/58.** Acrílico sobre lienzo 70 x 50



## MARTINE VIALA HABLA...

Hace unos diez años, mi camino se cruzó un tanto por casualidad con el de contar historias, pero como decía Paul Eluard *no hay casualidad, solo hay citas*; y fue un bonito encuentro. De esos que te marcan para siempre, como un rayo, una pasión que te lleva en cuerpo y alma y que te da unas ganas irresistibles de compartir. Así, después de un año de formación profesional, creé mi primer espectáculo.

Ahora tengo un repertorio de 8 espectáculos, para todos los oídos, desde los más pequeños a partir de los 2 años, hasta los más mayores de 99 años en adelante. Cuento historias en varios lugares, teatros (*Fil à Plomb*, en Toulouse), festivales (Montauban, La Lalbenque), mediatecas (Aussillon, Cornebarrieu, Rodez) ayuntamientos, escuelas... Para sensibilizar al público sobre el occitano, **La Lengua Nostra**, nuestra lengua materna, creé espectáculos bilingües para adultos y niños.



Todos mis espectáculos están compuestos por cuentos tradicionales de todo el mundo que he seleccionado, luego trabajado con mi sensibilidad. Tengo preferencia por los cuentos poéticos con mensajes llenos de humanidad y sabiduría. Así, preparar un espectáculo para **La Vallée des Justes** fue un auténtico placer.

Para el **Valle de los Justos**, se me impuso una historia. **La Grulla Blanca**: un cuento japonés, lleno de poesía, con imágenes tiernas y delicadas como una estampa japonesa. La grulla es un ave altamente simbólica, es considerada en Japón como un tesoro nacional. Ella es un símbolo de longevidad, felicidad, pero también fidelidad porque se sabe que elige una pareja para toda la vida. El relato retoma estos valores que encontramos en el Valle durante la guerra y que hicieron de él una tierra acogedora. El cuento de **la Grulla Blanca** es un cuento maravilloso; su magia actúa, nos sube a bordo y volvemos diferentes, no iguales.



## A PROPÓSITO DEL TEATRO...

**Feliz cumpleaños señora P.**

**Memorias de la Alemania nazi.**

(La Sra. P. tiene cien años y recuerda su juventud, secretaria en el ministerio de propaganda...)

Todavía es fértil el vientre del que salió la inmundada bestia.

(*El evitable ascenso de Arturo Ui* – Bertolt Brecht)

Somos tres directores (Bernadette Boucher, Camille Raymond, François Viguié) de tres compañías teatrales profesionales (*Cie la Loue*, *Cie La Petite Théâtrerie*, *Cie les Bouffons du Midi*).

Además del placer de renovar un viejo vínculo, compartimos la misma idea del teatro: llegar a un público que no tiene los medios ni las ganas de acudir a las instituciones teatrales y que este debe arrojar una luz diferente para que los espectadores puedan formar una opinión. Quizás a través de la emoción que proporciona el espectáculo, para desarrollar las propias ideas sobre el mundo.

Utilizando un chiste de Slavoj Zizek (filósofo esloveno) sobre la RDA: *un trabajador alemán encuentra trabajo en Siberia; sabiendo que su correo será leído por el censor, les dice a sus amigos: "Pongámonos de acuerdo en un código. Si recibes una carta mía escrita con tinta azul, es verdadera, si es con tinta roja, es falsa". Después de un mes sus amigos recibieron la primera carta, escrita con tinta azul: "Aquí todo es genial, las tiendas están llenas de comida, los apartamentos son grandes y con buena calefacción, los cines pasan películas occidentales, hay muchas chicas guapas abiertas a todo. Lo único que no se puede encontrar es la tinta roja.*

Para nosotros, la tarea de hoy es tratar de proporcionar algo de tinta roja.

**François Viguié**



HACIA LOS ESCOLARES...

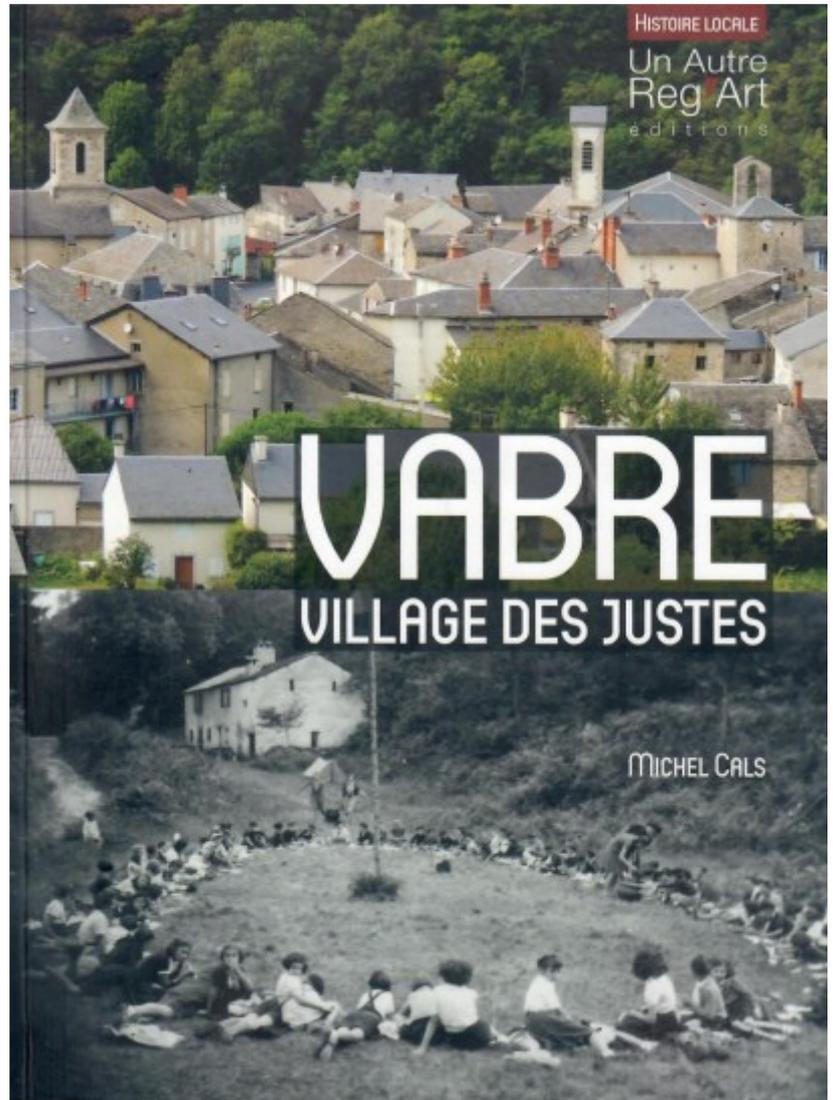
CHRISTOPHE BROU LLAMADO UZITOF

Mi intervención consistirá, según las clases y las edades de los niños, en una breve historia de la pajarita de papel para ponerla en perspectiva con la elección del artista para marcar el progreso artístico de este proyecto. Fase práctica: demostración de cómo hacer una pajarita. Realización por parte de los alumnos de una serie de pajaritas (*cocottes*). (Ver modelos adjuntos) Para diferenciar cada creación, elegirán entre revistas u otros soportes, retratos que recortarán y pegarán en las cabezas de los pájaros. Instalación y toma de fotografías del conjunto final. no hay escuela.



## ENCUENTROS ...

En torno al libro "**Vabre, pueblo de los justos**" que sirvió de guión a la película "**El valle de los justos**", se organizarán intercambios con el público presente durante la distribución de este documento. Historiadores que estarán allí para animar e iluminar con su conocimiento este período particularmente convulso de nuestra historia.





**A propósito de las 1000 colinas N° 73/789** Acrílico sobre lienzo 120 x 100





**Guanches sobre un genocidio olvidado N° 12/54** Acrílico 100x80



## AGRADECIMIENTOS ...

A TODAS LAS PERSONAS QUE, EN SUS PARTICULARES ESPECIALIDADES, HAN PARTICIPADO EN EL DESARROLLO DE ESTE EVENTO:

**Mina et Patrick AITA**

**Monique BONET**

**Chantal et Elian CAZEAUX**

**Daniel CARRE**

**François Xavier CARRIERE du C.L.A.P.**

**Anne-Marie CHARRY**

**Catherine CLAUZEL**

**Françoise et Philippe CORBIN**

**Jean-Louis FOURNIER**

**Line GOLANO de l'Agence A.O.C.**

**Cyril GOUT**

**Michèle GRANDIN**

**Nathalie GRANGIS**

**Zineb et Max GUEROUT**

**Marie-Françoise LANDES**

**Sylvie RICHARD BEAUVIRONNET**

**Isabelle SAINT-HILARY**

**Noëlle SALVY**

